

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

DeLaval Hoofcare DA

EU0009 - FI

Asetuksen (EY) nro 1907/2006 mukaisesti

Luokitus	Henkilökohtaiset suojaimet	Varoitusmerkki(merkit)
<p>C N</p>		

Valmistuspäivää 21-maaliskuu-2011

Muutettu viimeksi -

Muutosnumero -

1. AINEEN TAI VALMISTEEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

Valmisteen tunnuskoodi EU0009 - FI
Kauppanimi DeLaval Hoofcare DA
Käyttötarkoitus Sorkanhoitoaine
Toimialakoodi 014
Käyttötarkoituskoodi 39 : biosidivalmisteet

Otettava yhteys valmistajaan
 DeLaval N.V.
 Industriepark-Drongen 10
 B-9031 Gent Belgium
 Tel. +32 9 280 91 21
 Email MSDS.EU@delaval.com

Valmistaja, maahantuoja, muu toiminnanharjoittaja
 Oy DeLaval Ab
 Mejerivägen 4
 FI-00370 HELSINKI
 Finland
 Tel (0)207 568 201

Hätäpuhelinnumero (358) 9 471 977

2. VAARAN YKSILÖINTI

Valmiste on luokiteltu vaaralliseksi direktiivin 1999/45/EY mukaan.

C - Syövyttävä
 N - Ympäristölle vaarallinen
 Syttyvä
 Syövyttävää
 Vakavan silmävaurion vaara
 Erittäin myrkyllistä vesiliöille
 Terveydelle haitallista joutuessaan iholle ja nieltynä

3. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

Aineosa	CAS-Nro	EY-Nro	Painoprosentti	Luokitus
Kvartiaariset ammoniumyhdisteet, di-C8-10-alkydimetyyli, kloridit	68424-95-3	RM125998	10 - 20	Xn;R21/22 N;R50 C;R34
Alkyyli (C12-16) dimetyyli-bentsyyli-ammonium kloridi	68424-85-1	RM125989	5 - 10	C;R34 Xn;R21R22 N;R50
Isopropyylialkoholi	67-63-0		1 - 5	F;R11 R67 Xi;R36
Suolahappo	7647-01-0	017-002-00-2	1 - 5	C;R34 Xi;R37
Alkoholietoksilaatti, C9-11	68439-46-3	RM126159	30 - 40	Xn;R22-41 N;R50

Tässä kohdassa mainittujen R-lausekkeiden täydelliset tekstit ovat kohdassa 16

4. ENSIAPUTOIMENPITEET

Erityiset ohjeet	Tarvitaan välitöntä hoitoa. Näytettävä tätä käyttöturvallisuustiedotetta hoitavalle lääkärille.
Roiskeet silmiin	Tarvitaan välitöntä hoitoa. Huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä, myös silmäluomien alta, vähintään 15 minuutin ajan. Silmä pidettävä kunnolla auki huuhtelun aikana.
Ihokosketus	Roiskeet huuhdeltava välittömästi saippualla ja runsaalla vedellä sekä riisuttava tahriintuneet vaatteet ja kengät.
Nieleminen	Tarvitaan välitöntä hoitoa. Siirrettävä pois altistuksesta ja asetettava makuulle. Puhdista suu vedellä ja juo jälkeenpäin runsaasti vettä. Ei saa oksennuttaa. Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta. Yhteydenotto välittömästi lääkäriin tai myrkytystietokeskukseen.
Hengitys	Siirrettävä raittiiseen ilmaan. Ellei hengitä on elvytettävä. Jos hengittäminen on vaikeata, on annettava happea. Yhteydenotto välittömästi lääkäriin tai myrkytystietokeskukseen.
Tietoja lääkärille	Hoito oireiden mukaan.
Ensiapua antavien henkilöiden suojaaminen	Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

5. PALONTORJUNTATOIMENPITEET

Soveltuva sammutusaine

Käytöllä: Jauhe, Hiilidioksidi (CO₂), Vesisuihku, Alkoholia kestävä vaahto

Kemikaalista johtuvat erityisvaarat

Terminen hajoaminen voi johtaa ärsyttävien kaasujen ja höyryjen vapautumiseen
Vältettävä tulipalossa ja/tai räjähdyksessä syntyvän savun hengittämistä

Palomiehille tarkoitettu suojausvarustus ja varotoimenpiteet

Samoin kuin kaikissa tulipaloissa, käytettävä hyväksyttyä itsenäistä paineilma- tai raitisilmahengityslaitetta ja täyttä suojavarustusta.

6. TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

Henkilökohtaiset suojatimet	Evakuoitava henkilökunta turvallisiin alueisiin. Ihmisten pääsy estettävä päästön/vuodon alueelle ja ihmiset pidettävä tuulen yläpuolella. Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.
Puhdistusohjeet	Padottava. Kerättävä talteen mekaanisesti sopiviin säiliöihin hävittämistä varten. Puhdistuksen jälkeen voidaan pieniä määriä huuhtoa pois vedellä.
Ympäristöön kohdistuvat varotoimet	Estä lisävuodot ja läikkeen, jos on turvallista tehdä niin. Estettävä tuotteen pääsy viemäreihin.

7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

Käsittely	Sääntönä suositellaan vähintään 10 ilmanvaihtoa tunnissa työtiloissa.
Varastointi	Säiliöt pidettävä tiiviisti suljettuina kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa. Säilytetään asianmukaisesti etiketöidyissä astioissa. Pidä poissa suorasta auringonpaisteesta.

8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖN SUOJAIMET

Raja-arvot

Aineosa	EU	Englanti	Ranska	Viro	Espanja	Saksa
Isopropyylialkoholi		STEL: 1250 mg/m ³ TWA: 400 ppm STEL: 500 ppm TWA: 999 mg/m ³	VLE: 980 mg/m ³ VLE: 400 ppm	= 250 ppm STEL = 600 mg/m ³ STEL	VLA-EC: 500 ppm VLA-EC; 1250 mg/m ³ VLA-ED: 400 ppm VLA-ED; 998 mg/m ³ VLA-ED	MAK: 200 ppm MAK: 500 mg/m ³ Peak: 1000 mg/m ³ Peak: 400 ppm
Suolahappo	5 ppm TWA; 8 mg/m ³ TWA; 5 ppm TWA; 8 mg/m ³ TWA 5 ppm TWA; 8 mg/m ³ TWA 10 ppm STEL; 15 mg/m ³ STEL: 10 ppm STEL; 15 mg/m ³ STEL 10 ppm STEL; 15 mg/m ³ STEL 10 ppm STEL; 15 mg/m ³ STEL: 10 ppm STEL; 15 mg/m ³ STEL 10 ppm STEL; 15 mg/m ³ STEL	TWA: 1 ppm TWA: 2 mg/m ³ STEL: 5 ppm STEL: 8 mg/m ³	VLE: 5 ppm VLE: 7.6 mg/m ³	= 10 ppm STEL = 15 mg/m ³ STEL	VLA-EC: 10 ppm VLA-EC; 15 mg/m ³ VLA-EC VLA-ED: 5 ppm VLA-ED; 7.6 mg/m ³ VLA-ED	MAK: 2 ppm MAK: 3.0 mg/m ³ Peak: 5 ppm Peak: 7.6 mg/m ³

Aineosa	Italia	Portugali	Alankomaat	Suomi	Itävalta
Isopropyylialkoholi		STEL: 500 ppm TWA: 400 ppm	MAC: 250 ppm MAC: 650 mg/m ³	TWA: 200 ppm TWA: 500 mg/m ³ STEL: 250 ppm STEL: 620 mg/m ³	MAK: 200 ppm MAK: 500 mg/m ³ STEL: 2000 mg/m ³ STEL: 800 ppm
Suolahappo	TWA: 5 ppm TWA: 8 mg/m ³	Ceiling: 5 ppm	MAC: 5 ppm MAC: 8 mg/m ³ STEL: 10 ppm STEL: 15 mg/m ³	STEL: 5 ppm STEL: 7.6 mg/m ³	MAK: 5 ppm MAK: 8 mg/m ³ Ceiling: 10 ppm Ceiling: 15 mg/m ³

Aineosa	Sveitsi	Puola	Norja	Irlanti	Tanska
Isopropyylialkoholi	STEL: 400 ppm STEL; 1000 mg/m ³ STEL MAK: 200 ppm MAK; 500 mg/m ³ MAK	NDSch: 1200 mg/m ³ NDS: 900 mg/m ³	TWA: 100 ppm TWA: 245 mg/m ³	TWA: 400 ppm TWA: 980 mg/m ³ STEL: 1225 mg/m ³ STEL: 500 ppm Skin	TWA: 200 ppm TWA: 490 mg/m ³
Suolahappo	STEL: 4 ppm STEL; 6 mg/m ³ STEL MAK: 2 ppm MAK; 3.0 mg/m ³ MAK	NDSch: 10 mg/m ³ NDS: 5 mg/m ³	Ceiling: 5 ppm Ceiling: 7 mg/m ³	TWA: 5 ppm TWA: 7 mg/m ³ STEL: 10 ppm STEL: 14 mg/m ³	Ceiling: 5 ppm Ceiling: 7 mg/m ³

Työperäisen altistumisen torjunta

Tekniset toimenpiteet

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdesta, erityisesti suljetuissa tiloissa

Henkilökohtaiset suojaimet

Hengityksensuojaus

Liuottimien konsentraation ollessa kattoarvojen yläpuolella on käytettävä tähän tarkoitukseen hyväksyttyä hengityksensuojainta. Käytettävä sopivaa hengityslaitetta, mikäli ilmastointi on riittämätön.

Silmiensuojaus

Tiiviisti asettuvat suojalasit

Ihonsuojaus

Pitkähihainen vaateus. läpäisemätön vaateus. Kemikaalia kestävä esiliina. Saappaat.

Käsien suojaus

Läpäisemättömät käsineet. Neopreenikäsineet.

Suojakäsineet

Yleiset hygienianäkökohdat

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden, juomien eikä eläinravinnon kanssa. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty ainetta käsiteltäessä. Tahriintuneita työvaatteita ei saa käyttää työpaikan ulkopuolella. Säännöllinen laitteiston, työalueen ja vaatteiden puhdistus. Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin. Ympäristön suojaamiseksi on poistettava ja pestävä kaikki likaantunut suojausvarustus ennen uudelleen käyttöä. Käytettävä sopivia suojakäsineitä ja silmien- tai kasvonsuojainta.

Ympäristöaltistuksen torjuminen

Ei saa päästää ympäristöön likaamaan pohjavesistöä. Ellei merkittäviä vuotoja saada pidätetyksi, siitä on ilmoitettava paikallisille viranomaisille. Estettävä tuotteen pääsy viemäreihin.

9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

Olomuoto	oranssi	Haju	katkera
Muoto	Väritön	pH	< 1
Leimahduspiste	43 °C	Ominaispaino	1.007
VOC(haihtuvilla orgaanisilla yhdisteillä)-pitoisuus (%)	2.5		

10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

Stabiilisuus	Stabiili normaali olosuhteissa
Vältettävät olosuhteet	Kuumuus, liekit ja kipinät. Altistuminen ilmalle tai kosteudelle pitkäkokoja aikoja. Palossa muodostuu terveydelle haitallisia ja myrkyllisiä kaasuja. Kuumentaminen voi vapauttaa vaarallisia kaasuja. Ei saa ylikuumentaa termisen hajoamisen välttämiseksi.
Yhteensopimattomat materiaalit	Vältettävä vahvoja happoja ja emäksiä, vältettävä hapettavia aineita
Vaaralliset hajoamistuotteet	Terminen hajoaminen voi johtaa ärsyttävien kaasujen ja höyryjen vapautumiseen.
Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus	Ei mitään normaalilyötyssä

11. MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

Aineosa	LC50, suun kautta	LD50, ihon kautta	LC50 Hengitys
Alkyyli (C12-16) dimetyyli-bentsyyli-ammonium kloridi	426 mg/kg (Rat)		
Isopropyylialkoholi	4396 mg/kg (Rat)	12800 mg/kg (Rat) 12870 mg/kg (Rabbit)	72.6 mg/L (Rat) 4 h
Suolahappo	700 mg/kg (rat)	5010 mg/kg (rabbit)	3124 ppm (Rat) 1 h
Alkoholietokilaatti, C9-11	1378 mg/kg (Rat)	2 g/kg (Rabbit)	

Krooninen myrkyllisyys	Mahdollinen pysyvien vaurioiden vaara.
Syöpää aiheuttavat vaikutukset	Ei sisällä syöpää aiheuttavien aineiden luettelossa mainittuja aineosia
Herkistyminen	Voi aiheuttaa herkistymistä herkissä henkilöissä.
Vaikutukset kohde-elimeen	Veri, Keskushermosto, Silmät, Maksa, Lisääntymiselimistö, Hengityselimet, Iho.

12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

Ekotoksisuus

Erittäin myrkyllistä vesieliöille.

Aineosa	Vesistön levät	Vesistön kalat	Microtox	Vesikirput
Isopropyylialkoholi	EC50 > 1000 mg/L 72 h EC50 > 1000 mg/L 96 h		EC50 = 35390 mg/L 5 min	EC50 = 13299 mg/L 48 h

Pysyvyys ja hajoavuus Tietoa ei ole käytettävissä

Aineosa	log Pow
Isopropyylialkoholi	0.05

13. JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

**Jätteet jäännöksistä /
käyttämättömistä tuotteista**

Hävitettyessä ainetta otetaan huomioon paikallisten viranomaisten määräykset

Likaantunut pakkaus

Hävitettyessä ainetta otetaan huomioon paikallisten viranomaisten määräykset.

MUUT TIEDOT

EWC:n (European Waste Catalogue) mukaan jätekoodit eivät ole tiettyä tuotetta, vaan tiettyä käyttötarkoitusta vastaavia. Käyttäjän tulee määrittellä jätekoodit sillä perusteella, millä menetelmällä tuotetta on käsitelty.

14. KULJETUSTIEDOT

IMDG/IMO

IMDG/IMO

YK-numero	2924
Oikea laivauksessa käytettävä nimi	2924 - Palava neste, syövyttävä, n.o.s
Vaaraluokalla	3
Lisäluokka	8
Pakkausryhmä	III

ADR

ADR

YK-numero	2924
Oikea laivauksessa käytettävä nimi	2924 - Palava neste, syövyttävä, n.o.s
Vaaraluokalla	3
Pakkausryhmä	III
Luokitustunnus	38

15. LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

Merkinnät

Valmiste on luokiteltu vaaralliseksi direktiivin 1999/45/EY mukaan

Sisältää Alkoholietoksilaatti, C9-11, suolahappo

Varoitusmerkki(merkit)

C - Syövyttävä
N - Ympäristölle vaarallinen



R-lausekkeet

R10 - Syttyvää
 R34 - Syövyttävää
 R41 - Vakavan silmävaurion vaara
 R50 - Erittäin myrkyllistä vesiliöille
 R21/22 - Terveydelle haitallista joutuessaan iholle ja nieltynä

S-lausekkeet

S 2 - Säilytettävä lasten ulottumattomissa
 S 7 - Säilytettävä tiiviisti suljettuna
 S 9 - Säilytettävä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto
 S16 - Eristettävä sytytysläheteistä - Tupakointi kielletty
 S26 - Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin
 S33 - Estettävä staattisen sähköän aiheuttama kipinöinti
 S45 - Onnettomuuden sattuessa tai tunnettaessa pahoinvointia hakeuduttava heti lääkärin hoitoon (näytettävä tätä etikettiä, mikäli mahdollista)
 S60 - Tämä aine ja sen pakkaus on käsiteltävä ongelmajätteenä
 S61 - Vältettävä päästämistä ympäristöön. Lue erityisohjeet/käyttöturvallisuustiedote
 S36/37/39 - Käytettävä sopivaa suojavaatetusta, suojakäsineitä ja silmien- tai kasvonsuojainta

Kansainväliset inventariot

Aineosa	EINECS	ELINCS	DSL	NDSL	PICCS	ENCS	Kiina	AICS	KECL
Kvartiaariset ammoniumyhdisteet, di-C8-10-alkydimetyyli, kloridit	270-331-5	-	X	-	X	-	X	X	KE-29985
Alkyylit (C12-16) dimetyyli-bentsyyli-ammonium kloridi	270-325-2	-	X	-	X	-	X	X	KE-29999
Isopropyylialkoholi	200-661-7	-	X	-	X	X	X	X	KE-29363
Suolahappo	231-595-7	-	X	-	X	X	X	X	KE-20189
Alkoholietoksilaatti, C9-11	-	-	X	-	X	-	X	X	KE-13383

16. MUUT TIEDOT**R-lausekkeiden teksti on mainittu kohdassa 3**

R21 - Terveydelle haitallista joutuessaan iholle
 R50 - Erittäin myrkyllistä vesiliöille
 R34 - Syövyttävää
 R35 - Voimakkaasti syövyttävää
 R23 - Myrkyllistä hengitettynä
 R11 - Helposti syttyvää
 R67 - Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta
 R36 - Ärsyttää silmiä
 R21/22 - Terveydelle haitallista joutuessaan iholle ja nieltynä

Valmistuspäivää 21-maaliskuuta-2011

Muutettu viimeksi -

Muutoshuomautus -

Vastuuvapauslauseke

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat parhaan tietämyksemme mukaan oikeita laatimispäivänä. Annetut tiedot ovat ainoastaan ohjeellisia turvallista käsittelyä, käyttöä, työstöä, varastointia, kuljetusta, jätteenkäsittelyä ja päästöjä varten, eikä niitä saa käsittää takuiksi tai laatuspesifikaatioiksi. Tiedot koskevat vain mainittua tuotetta, eivätkä välttämättä pidä paikkaansa, jos tuotetta käytetään yhdessä toisen tuotteen kanssa tai prosessissa, ellei erikseen mainittu tekstissä

Turvallisuustiedotteen loppu